

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser schnellheizenden, kompakten Lötstation Premium mit Keramikspitze.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue kompakte Lötstation Premium optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Lötstation, LötKolbenhalter und Säuberungsschwamm
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Stromversorgung		230 V
Leistung		30 W
Kabellänge		109 cm (Schuko-Stecker)
Temperaturbereich		160°-480°C (in 10°C-Schritten einstellbar)
Maße	Station	96 x 69 x 153 mm
	Griff	22 x 120 mm
Gewicht (Station)		618 g

Allgemeines

Nehmen Sie das Gerät und die Zubehörteile vorsichtig aus der Verpackung; entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Platzieren Sie die Lötstation auf einer trockenen, ebenen und hitzeunempfindlichen Oberfläche.

Setzen Sie die Halterung für den LötKolben seitlich in die Lötstation ein.

Legen Sie den LötKolben in die Halterung.

Beim ersten Gebrauch der Lötstation kann es zu leichter Rauchentwicklung kommen. Bestehende Produktionsrückstände werden verbrannt, es besteht keine Gefahr für den Benutzer oder das Gerät.

Ersatzteile und Zubehör können Sie in der kleinen Schublade in der Gerätebasis aufbewahren.

Auf dem Display wird die Temperatur des LötKolbens angezeigt.

Legen Sie den heißen LötKolben während der Benutzung der Lötstation immer in der entsprechenden Halterung ab.

Reinigen Sie die Lötspitze nach jeder Verwendung mit dem mitgelieferten Schwamm.

Verwendung

1. Feuchten Sie den mitgelieferten Schwamm mit Wasser an.
2. Verbinden Sie die Lötstation mit der Stromversorgung und schalten Sie sie über den Ein/Aus-Schalter ein. Der Netzschalter leuchtet und auf dem Display wird die eingestellte Temperatur (300 °C) angezeigt.
3. Die Temperatur stellen Sie über die „+“- und „-“-Tasten unterhalb des Displays ein. Jeder Druck auf die „+“-Taste erhöht die Temperatur um 10 °C; jeder Druck auf die „-“-Taste verringert die Temperatur um 10 °C.
4. Der LötKolben wird innerhalb von 2 bis 3 Minuten die eingestellte Temperatur erreichen. Testen Sie die Temperatur, indem Sie den LötKolben an das Lötzinn halten; wenn es leicht schmilzt, können Sie mit dem Löten beginnen.
5. Verzinnen Sie die heiße Lötspitze mit dem Lötzinn, streichen Sie überschüssiges Lötzinn auf dem angefeuchteten Schwamm ab.
6. Halten Sie das Lötzinn über die Lötstelle und erhitzen Sie beides mit dem LötKolben. Lassen Sie die Lötstelle danach abkühlen.
7. Reinigen Sie die Lötspitze nach jedem Lötvorgang mit dem Schwamm.
8. Wenn Sie Pausen zwischen einzelnen Lötvorgängen einlegen, verringern Sie die Temperatur des LötKolbens – so sparen Sie Energie und erhöhen die Lebensdauer der Lötspitze.
9. Legen Sie den LötKolben in die Halterung, wenn Sie das Löten beendet haben. Schalten Sie die Lötstation über den Ein/Aus-Schalter aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.



ACHTUNG!
Die Lötspitze ist sehr heiß! Es besteht Verbrennungsgefahr an der heißen Lötspitze und durch flüssiges Lötzinn.



ACHTUNG!
Der LötKolben muss in die entsprechende Halterung gelegt werden, wenn Sie ihn nicht verwenden.

Wartung und Reinigung

Lassen Sie die Lötstation vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen.

Die Lötspitze können Sie abnehmen, indem Sie die Rändelmutter lösen.

Achten Sie darauf, dass die Lötspitze immer frei von Staub und Schmutz ist.

Die Gerätebasis und den LötKolben können Sie mit einem angefeuchteten Tuch, auf das Sie ein wenig Reinigungsmittel gegeben haben, reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder scharfe Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten oder Kunststoff aufzuwärmen.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrische Spannung der Stromversorgung mit der des Gerätes übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an die Stromversorgung an und drücken Sie die Ein/Austaste nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Kabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Stellen Sie das Gerät immer mit einem Freiraum zu allen Seiten und Freiraum nach oben auf einen trockenen, ebenen, festen und hitzeunempfindlichen Untergrund.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden.
- Das Gerät sollte nie in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien, etc.) aufgestellt und verwendet werden.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des heißen LötKolbens befinden.
- Achtung! Es besteht Verbrennungsgefahr an der heißen Lötspitze und durch flüssiges Lötzinn.
- Lassen Sie den heißen LötKolben nie unbeaufsichtigt und legen Sie ihn immer auf der entsprechenden Halterung ab.
- Arbeiten Sie nicht an unter Spannung stehenden Teilen.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile.
- Während des Gebrauchs können schädliche Dämpfe entstehen. Sorgen Sie deshalb für eine gute Belüftung des Raumes oder arbeiten Sie unter einem geeignetem Abluftsystem.
- Tragen Sie geeignete Schutzkleidung sowie eine Schutzbrille, Handschuhe und festes Schuhwerk, um sich vor Spritzern des heißen Lötzinns zu schützen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NX-5378 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG befindet.



Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
17.07.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-5378 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.agt-tools.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette station de soudage compacte qui chauffe rapidement et est dotée d'une pointe en céramique.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Station de soudage, support, et éponge de nettoyage
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation	230 V	
Puissance	30 W	
Longueur du câble	109 cm	
Température d'utilisation	160° - 480°C (réglable par paliers de 10 °C)	
Dimensions	station	96 x 69 x 153 mm
	manche	22 x 120 mm
Poids (station)	618 g	

Généralités

Déballez l'appareil et les accessoires avec précaution et retirez tous les éléments d'emballage.

Placez la station de soudage sur une surface sèche, plane et résistante à la chaleur.

Insérez latéralement le support pour fer à souder dans la station de soudage.

Posez le fer à souder dans son support.

Lors de la première utilisation de la station de soudage, une faible formation de fumée peut être provoquée. Des résidus de production sont brûlés mais sont sans danger pour l'utilisateur ou pour l'appareil.

Vous pouvez ranger les pièces de rechange et les accessoires dans le petit tiroir situé dans la base de l'appareil. La température du fer à souder est affichée sur l'écran.

Lors de l'utilisation de la station de soudage, posez toujours le fer à souder chaud sur son support.

Après chaque utilisation, nettoyez la pointe du fer à souder avec l'éponge fournie.

Utilisation

1. Humidifiez l'éponge fournie avec de l'eau.
2. Branchez la station de soudage à l'alimentation électrique et allumez-la à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt. L'interrupteur d'alimentation s'allume et la température réglée est affichée sur l'écran (300 °C).
3. Les touches (+) et (-) situées sous l'écran permettent de régler la température. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton "+", la température augmente de 10 °C et chaque fois que vous appuyez sur le bouton "-", elle diminue de 10 °C.
4. Le fer à souder atteint la température définie en 2 à 3 minutes. Testez la température en tenant le fer à souder près de l'étain à souder. S'il fond légèrement, vous pouvez commencer vos soudures.
5. Étamez la pointe chaude du fer à souder avec l'étain. Retirez l'étain superflu sur l'éponge humide.
6. Maintenez l'étain au-dessus du point de soudure et faites chauffer les deux à l'aide du fer à souder. Laissez ensuite le point de soudure refroidir.
7. Après chaque soudure, nettoyez la pointe du fer à souder avec l'éponge.
8. Si vous faites une pause entre deux soudures, baissez la température du fer à souder. Vous gagnez ainsi en énergie et augmentez la durée de vie du fer à souder.
9. Posez le fer à souder dans son support lorsque vous avez fini de souder. Éteignez la station de soudage à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt et débranchez-la de l'alimentation électrique.



ATTENTION !

La pointe du fer à souder est très chaude ! La pointe très chaude du fer à souder et l'étain à souder liquide peuvent causer des brûlures.



ATTENTION !

Lorsque vous ne l'utilisez pas, remplacez le fer à souder dans son support.

Nettoyage et entretien

Laissez la station de soudage refroidir complètement avant de la nettoyer.

Vous pouvez retirer la pointe du fer à souder en dévissant l'écrou moleté.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de poussière ni de salissures sur la pointe du fer à souder.

Pour nettoyer la base de l'appareil et le fer à souder, utilisez un chiffon humide imprégné d'un peu de liquide vaisselle.

N'utilisez pas de solvant ou de produit de nettoyage agressif pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou l'adaptateur secteur présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des espaces clos.
- N'utilisez pas l'appareil pour réchauffer des liquides ou des plastiques.
- Assurez-vous que la tension électrique du courant d'alimentation est compatible avec l'appareil.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise électrique murale reliée à la terre et correctement installée. La prise électrique doit être accessible en permanence une fois l'appareil branché.
- Lorsque vous branchez l'appareil à l'alimentation électrique ou que vous touchez l'interrupteur Marche/Arrêt, vos mains doivent impérativement être sèches.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne représente pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher. Afin d'éviter une chute de l'appareil, le câble ne doit pas pendre de

la surface sur laquelle est posé l'appareil. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour déplacer l'appareil.

- Placez le câble de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes, et qu'il ne soit ni coincé ni plié.
- Veillez à toujours laisser un espace libre suffisant au-dessus et tout autour de l'appareil. Placez-le sur une surface sèche, plane, ferme et résistante à la chaleur.
- Afin de ne pas endommager l'appareil ou son environnement, maintenez-le toujours à une distance suffisante d'autres sources de chaleur, telles que des plaques de cuisson ou un four.
- L'appareil ne doit jamais être placé et utilisé à proximité de matériaux inflammables (rideaux, textiles, etc).
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne couvrez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité du fer à souder.
- Attention ! La pointe très chaude du fer à souder et l'étain à souder liquide peuvent causer des brûlures.
- Ne laissez jamais le fer à souder chaud sans surveillance et placez-le toujours dans son support.
- Ne travaillez jamais sur des éléments sous tension.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- Des vapeurs toxiques peuvent être dégagées lors de l'utilisation. Par conséquent, veillez à ce que la pièce soit bien aérée ou travaillez sous un système d'évacuation d'air approprié.
- Afin de vous protéger des éclaboussures d'étain à souder chaud, portez des vêtements de protection adaptés tels que des lunettes de protection, des gants et des chaussures de sécurité.
- Éteignez et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer et lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Laissez refroidir complètement l'appareil avant de le nettoyer.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne

responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et les éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-5378 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
17.07.2015